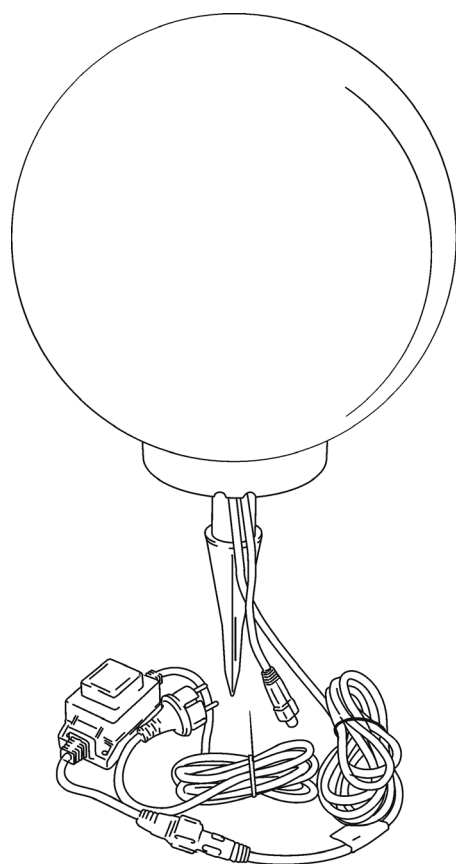


eurolite®

**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO**

LED Globe outdoor



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!
Gardez ce mode d'emploi pour des
utilisations ultérieures!
Guarde este manual para posteriores usos.

CE

© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!
Réproduction interdit!
Prohibida toda reproducción.

MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

Inhaltsverzeichnis Table of contents Sommaire Contenido

Deutsch

EINFÜHRUNG.....	4
FEATURES	4
SICHERHEITSHINWEISE.....	4
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG.....	5
BEDIENUNG	6
REINIGUNG UND WARTUNG	7
TECHNISCHE DATEN.....	7

English

INTRODUCTION	8
FEATURES	8
SAFETY INSTRUCTIONS	8
OPERATING DETERMINATIONS.....	9
OPERATION	10
CLEANING AND MAINTENANCE	10
TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	11

Français

INTRODUCTION	12
FEATURES	12
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	12
EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS.....	13
MANIEMENT	14
NETTOYAGE ET MAINTENANCE.....	15
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	15

Español

INTRODUCCIÓN.....	16
FEATURES	16
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	16
INSTRUCCIONES DE MANEJO	17
OPERACIÓN	18
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	19
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	19

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern: 51931134, 51931140
This user manual is valid for the article numbers: 51931134, 51931140
Ce mode d'emploi est conçu pour les n° d'art.: 51931134, 51931140
Este manual del usuario es válido para las referencias: 51931134, 51931140

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:
Vous pouvez trouver la dernière version de ce mode d'emploi dans l'Internet sous:
Vd. puede encontrar la versión más reciente de este manual en el Internet bajo:**

www.eurolite.de

BEDIENUNGSANLEITUNG

eurolite®

LED Globe Outdoor



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, daß Sie sich für die LED Globe Outdoor entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie die LED Globe Outdoor aus der Verpackung.

Prüfen Sie zuerst, ob Transportschäden vorliegen. In diesem Fall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Features

LED-Globus Outdoor schafft farbenfrohe Akzente im Aussen- oder Gartenbereich!

Verleiht eine individuelle Atmosphäre • Ideale LED-Leuchte für den Aussenbereich • Perfekt für den Einsatz im Eingangsbereich von Discotheken, Partykellern etc. • Interne Programme • Memory Funktion • Langes Lampenleben • Niedriger Gesamtanschlusswert • Minimale Wärmeentwicklung • Wenig Wartung • Spannungsversorgung 230V über beiliegendes Netzteil

SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Netzteil oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!



GESUNDHEITSRISIKO!

Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle, da bei empfindlichen Menschen u. U. epileptische Anfälle ausgelöst werden können (gilt besonders für Epileptiker)!

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen LED Lichteffect, mit dem sich dekorative Lichteffecte erzeugen lassen. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselfspannung zugelassen (über mitgeliefertes Netzteil).

Das Gerät darf nur mit dem beiliegenden Netzteil betrieben werden. Der Netzadapter ist nach Schutzklasse 2 aufgebaut und das Gerät entspricht Schutzklasse 3.

Das Gerät ist spritzwassergeschützt (Schutzart IP44) aufgebaut und kann deshalb sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden. Um diese Schutzart zu gewährleisten, müssen nach Öffnen des Gerätes immer alle Gummidichtungen auf Beschädigungen überprüft und ordnungsgemäß montiert werden.

Lichteffecte sind nicht für den Dauerbetrieb konzipiert. Denken Sie daran, dass konsequente Betriebspausen die Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

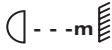
Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von Heizkörpern fern.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen (Netzstecker ziehen).

Das Bildzeichen  bezeichnet den Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen. Der Abstand zwischen Lichtaustritt und der zu beleuchteten Fläche darf 0,1 Meter nicht unterschreiten!

Die maximale Umgebungstemperatur $t_a = 45^\circ \text{C}$ darf niemals überschritten werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, Lampenexplosion, Abstürzen etc. verbunden.

BEDIENUNG



BRANDGEFAHR!

Achten Sie bei der Installation des Gerätes bitte darauf, dass sich im Abstand von mind. 0,5 m keine leicht entflammaren Materialien (Deko, etc.) befinden.

Nehmen Sie den LED Globe Outdoor aus der Verpackung.

Ziehen Sie die Schutzfolie von den Teilen.

Installieren Sie den Stab am gewünschten Ort (nur ins Erdreich).

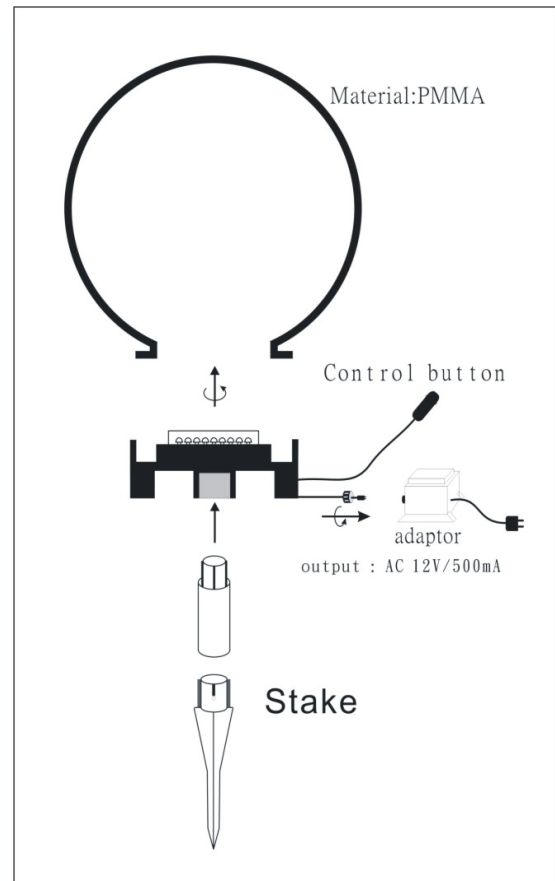
Setzen Sie den Globus auf den Stab und drehen Sie die Kugel vorsichtig entgegen dem Uhrzeigersinn bis sie fest sitzt.

Verbinden Sie die Anschlussleitungen miteinander.

Schließen Sie das Gerät über den Transformator ans Netz an. Der Transformator darf nur in geschlossenen Räumen betrieben werden.

Das Gerät lässt sich über den Controlknopf an- und ausschalten. Bitte drücken Sie den Controlknopf einige Sekunden um anzuschalten, dann das Gleiche um abzuschalten.

Die Programme lassen sich über den Controlknopf umschalten.



Programm:	Eigenschaft:
1	Langsamer Farbwechsel
2	Grün
3	Blau
4	Rot
5	Violett
6	Leichtgetöntes Weiß
7	Konstanter Farbwechsel

Hinweis: Der LED Globe Outdoor verfügt über eine Memory-Funktion. Das Gerät merkt sich beim ausschalten welches Programm gerade gelaufen ist, und beim Wiederanschalten leuchtet in diesem Programm weiter.

REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die von Ihrem Fachhändler erhältlich ist.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

Artikel:	25 cm, 51931134	35 cm, 51931140
Versorgungsspannung (über Netzteil):	12 V AC, 50 Hz ~	12 V AC, 50 Hz ~
Gesamtanschlußwert:	6 W	6 W
Dimensionen (installiert):	250 x 250 mm	350 x 350 mm
Gewicht:	1,2 kg	1,7 kg
Maximale Umgebungstemperatur t_a :	45° C	45° C
Maximale Leuchtentemperatur im Beharrungszustand t_b :	60° C	60° C
Anzahl der LEDs:	27	27

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
08.07.2005 ©**

eurolite[®] GERMANY

OPERATING INSTRUCTIONS

eurolite®

LED Globe Outdoor



CAUTION!!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen LED Globe Outdoor. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your device.

Before you initially start-up, please make sure that there is no damage caused by transportation. Should there be any, consult your dealer and do not use the device.

Features

LED-Globe Outdoor creates colorful accents in outdoor areas and gardens!

Provides a unique atmosphere • Ideal LED-luminary for outdoor use • Perfect for use at discotheque entrances, party rooms, etc. • Internal programs • Memory function • Long lamp-life • Low power consumption • Low heat • Low maintenance • Power supply 230V via enclosed power unit

SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the power unit or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class III.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.



HEALTH HAZARD!

Never look directly into the light source, as sensitive persons may suffer an epileptic shock (especially meant for epileptics)!

Keep away children and amateurs!

OPERATING DETERMINATIONS

This device is a LED lighting effect for creating decorative effects. This product is only allowed to be operated with an alternating voltage of 230 V, 50 Hz (via enclosed power unit) and is also qualified for outdoor use.

The device must only be operated with the included power unit. The power unit falls under protection-class 2 and the device under protection-class 3.

Lighting effects are not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the device will serve you for a long time without defects.

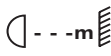
Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between -5°C and $+45^{\circ}\text{C}$. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Never use the device during thunderstorms. Over voltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

The symbol  determines the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 0.1 meters.

The maximum ambient temperature $t_a = 45^{\circ}\text{C}$ must never be exceeded.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, lamp explosion, crash etc.

OPERATION



DANGER OF FIRE!

When installing the device, make sure there is no highly-inflammable material (decoration articles, etc.) within a distance of min. 0.5 m.

Unpack the LED Globe Outdoor.

Remove the plastic bag from all parts.

Install the stake at the desired installation-spot (only in the soil).

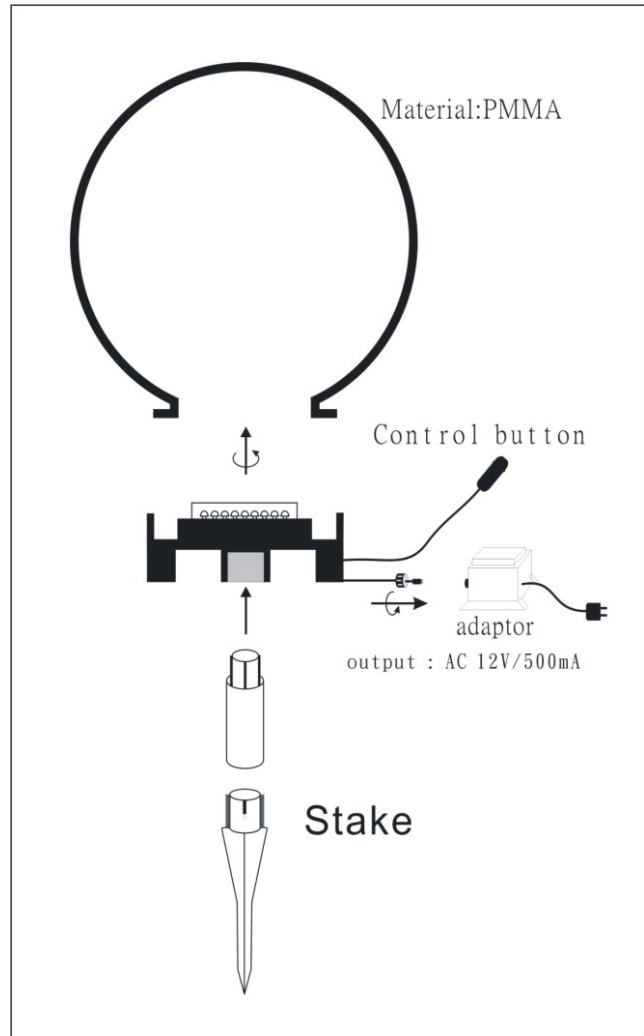
Place the globe gently on the stake and turn it counter-clockwise until it fits securely.

Connect the connection cables with one another.

Connect the device to the mains with the transformer. The transformer must only be operated in closed rooms.

With the control button, you can switch the device on and off. Hold the button a few seconds to turn on, then do the same to switch off.

You can select the programs by pressing the control button.



Program:	Characteristic:
1	Slow color change
2	Green
3	Blue
4	Red
5	Violet
6	Off-white
7	Constant color change

Note: The LED Globe Outdoor has a built-in Memory-Function. The device "remembers" which program was being run when it is turned off. It begins with the same program when turned back on again.

CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no servicable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

If the power supply cable of this device becomes damaged, it has to be replaced by authorized dealers only in order to avoid hazards.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Article:	25 cm, 51931134	35 cm, 51931140
Supply voltage (via power unit):	12 V AC, 50 Hz ~	12 V AC, 50 Hz ~
Power consumption:	6 W	6 W
Dimensions (installed):	250 x 250 mm	350 x 350 mm
Weight:	1.2 kg	1.7 kg
Maximum ambient temperature t_a :	45° C	45° C
Maximum housing temperature t_b (steady state):	60° C	60° C
Number of LEDs:	27	27

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 08.07.2005 ©

eurolite® GERMANY

MODE D'EMPLOI

eurolite®

Globe DEL pour Extérieur



ATTENTION!

Protéger de l'humidité.
Débrancher avant d'ouvrir le boîtier!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire ce mode d'emploi avec attention avant la première mise en service.

Toute personne ayant à faire avec le montage, la mise en marche, le maniement et l'entretien de cet appareil doit

- être suffisamment qualifiée
- suivre strictement les instructions de service suivantes
- considérer ce mode d'emploi comme faisant partie de l'appareil
- conserver le mode d'emploi pendant la durée de vie de l'article
- transmettre le mode d'emploi à un éventuel acheteur ou utilisateur de l'appareil
- télécharger la version ultérieure du mode d'emploi d'Internet

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi un EUROLITE Globe DEL pour extérieur. Si vous respectez les instructions de service suivantes, vous allez profiter longtemps de votre achat.

Sortez l'appareil de son emballage.

Avant tout, assurez vous que l'appareil n'a pas subi de dommages lors de son transport. Si tel était le cas, contactez immédiatement votre revendeur.

Features

Le Globe DEL pour extérieur crée les accents multicolore à l'extérieur ou au jardin

Impart un atmosphère unique • Lampe DEL idéale pour l'usage extérieur • Parfait pour l'usage devant les entrées des discos ou les salles des fêtes • Programmes internes • Fonction de souvenir • Durée de vie longue • Puissance absorbée faible • Chaleur bas • Maintenance minimale • Alimentation 230V avec le bloc d'alimentation inclus

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION!

Soyez prudent, lors de manipulations électriques avec une tension dangereuse vous êtes soumis à des risques d'électrocution!

Cet appareil a quitté les ateliers dans un état irréprochable. Pour assurer un bon fonctionnement, sans danger, l'utilisateur doit suivre les instructions contenues dans ce mode d'emploi.



Attention:

Tout dommage occasionné par la non observation des instructions de montage ou d'utilisation n'est pas couvert par la garantie.

Avant tout, assurez-vous que l'appareil n'a pas subi de dommages lors de son transport. Si l'appareil ou le bloc d'alimentation est endommagé, ne jamais mettre l'appareil en service. Contactez immédiatement votre revendeur.

La construction de l'appareil est conforme aux normes de sécurité de catégorie III.

L'appareil ne doit pas être mis en service lorsqu'il a été transporté d'un endroit froid à un endroit chaud. Il se forme de la condensation qui pourrait endommager l'appareil. Laissez celui-ci atteindre la température ambiante avant de le mettre en service.



RISQUE DE MAL!

Ne jamais regarder directement à la source de lumière, parce que des personnes sensibles peuvent subir une attaque épileptique (surtout valable pour des épileptiques)!

Tenir les enfants et les novices éloignés de l'appareil.

EMPLOI SELON LES PRESCRIPTIONS

Cet appareil est un effet lumineux pour créer des effets décoratifs. Cet appareil doit seulement être connecté avec une tension alternative de 230 V, 50 Hz (avec le bloc d'alimentation inclus) et a été conçu pour un usage dans des locaux clos et usage extérieur.

Cet appareil doit seulement être branché avec le bloc d'alimentation inclus. La construction de l'appareil est conforme aux normes de sécurité de catégorie III et celle du bloc d'alimentation de catégorie II.

Les effets lumineux ne sont pas conçus pour un usage continu. Accordez leur une pause de temps à autre, cela prolongera leur durée de vie.

Eviter les secousses et l'emploi de la force lors de l'installation ou l'utilisation de l'appareil.

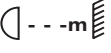
Quand vous choisissez le lieu d'installation, évitez toutefois les endroits poussiéreux ou trop chauds. Assurez-vous que les câbles ne traînent pas au sol. Il en va de votre propre sécurité et de celle d'autrui.

Il faut que la température ambiante soit comprise entre -5° C et $+45^{\circ}$ C. Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons solaires (lors d'un transport dans un véhicule fermé par exemple).

Lorsqu'une température ambiante est de $+45^{\circ}$ C l'humidité relative atmosphérique ne doit pas dépasser 50 %.

Cet appareil ne peut être mis en service qu'à une altitude entre -20 et 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

N'utilisez pas l'appareil pendant un orage, puisqu'un survoltage pourrait détruire l'appareil. Lors d'un orage, séparez l'appareil du secteur avec tous les pôles (tirer la fiche secteur).

Le symbole  indique la distance minimale des objets illuminés. Ne jamais prendre une distance en-dessous de 0,1 mètres entre la sortie de lumière et la surface à illuminer!

La température maximale ambiante $t_a = 45^{\circ}$ C ne doit pas être dépassée.

N'utilisez l'appareil qu'après avoir pris connaissance de ses fonctions et possibilités. Ne laissez pas des personnes incompétentes utiliser cet appareil. La plupart des pannes survenant sur cet appareil sont dues à une utilisation inappropriée par des personnes incompétentes.

Si vous devez transporter l'appareil, utilisez l'emballage d'origine pour éviter tout dommage.

Notez que pour des raisons de sécurité, il est interdit d'entreprendre toute modification sur l'appareil.

Si l'appareil est utilisé autrement que décrit dans ce mode d'emploi, ceci peut causer des dommages au produit et la garantie cesse alors. Par ailleurs, chaque autre utilisation est liée à des dangers, comme par ex. court circuit, incendie, électrocution, explosion de lampe, chute etc.

MANIEMENT



DANGER D'INCENDIE!

Assurez-vous lors du montage qu'il n'y ait pas de matériau facilement inflammable en contact avec le boîtier (distance minimale 0,5 m)!

Sortez le globe DEL pour extérieur de son emballage.

Sortez la gaine protectrice.

Installez le bâton au lieu désiré (seulement dans la terre).

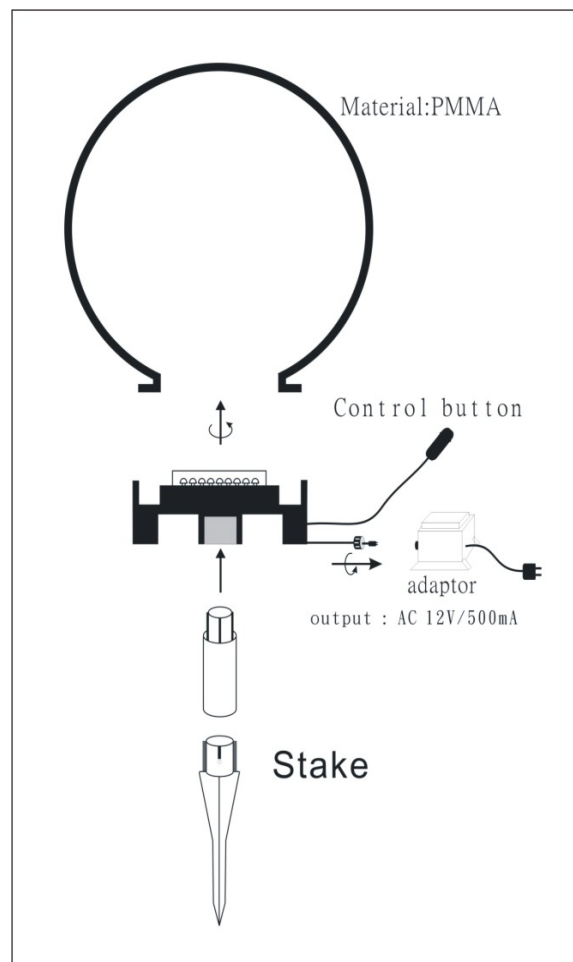
Mettez le globe sur le bâton et tournez la boule avec précaution contre le sens des aiguilles d'une montre.

Connectez les cables de connexion.

Branchez le globe DEL pour extérieur avec la fiche au secteur via le bloc d'alimentation. Le bloc d'alimentation doit être utilisé seulement dans des locaux clos.

Avec le bouton de contrôle, vous pouvez mettre l'appareil sous/hors tension. Pressez le bouton de contrôle de quelques secondes pour mettre l'appareil sous tension. Vous faites le même pour mettre l'appareil hors tension.

Vous pouvez sélectionner le programme désiré en pressant le bouton de contrôle.



Programme:	Caractéristique:
1	Changement de couleurs lent
2	Vert
3	Bleu
4	Rouge
5	Violet
6	Blanc
7	Changement de couleurs constant

Attention: Le globe DEL pour extérieur dispose d'une fonction de souvenir. Après des vous mettez l'appareil hors tension, le globe DEL pour extérieur se souvient le dernière programme réglé.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE



DANGER DE MORT!

Toujours débrancher avant de procéder à l'entretien!

L'appareil doit être nettoyé régulièrement de contaminations comme de la poussière etc. Pour le nettoyage, utilisez un torchon non pelucheux humide. Ne pas utiliser un alcool ou des détergents pour le nettoyage.

L'intérieur de l'appareil ne contient pas de parts nécessitant un entretien. L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par du personnel de service compétent!

Si des pièces de rechange sont nécessaires, toujours utiliser des pièces d'origine.

Quand le câble secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un installateur agréé pour éviter des dangers.

Pour tout renseignement complémentaire, votre revendeur se tient à votre entière disposition.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article:	25 cm, 51931134	35 cm, 51931140
Tension d'alimentation (viale bloc d'alimentation):	12 V AC, 50 Hz ~	12 V AC, 50 Hz ~
Puissance de rendement:	6 W	6 W
Dimensions (installé):	250 x 250 mm	350 x 350 mm
Poids:	1,2 kg	1,7 kg
Maximale température ambiante t_a :	45° C	45° C
Maximale température du boîtier (à l'équilibre) t_b :	60° C	60° C
Nombre de DELs:	27	27

Attention! Les données imprimées dans ce mode d'emploi sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. 08.07.2005 ©

eurolite[®] GERMANY

MANUAL DEL USUARIO

eurolite®

Globo de LED para Exteriores



¡PRECAUCIÓN!

¡Evite el contacto de este aparato con la lluvia y la humedad!
¡Desconectar de la corriente antes de abrir la caja!

Por su propia seguridad, por favor lea este manual del usuario detenidamente antes de la conexión inicial!

Toda persona implicada en la instalación, manejo y mantenimiento de este aparato tiene que

- estar cualificada
- seguir las instrucciones de este manual
- tratar el manual como parte del producto
- mantener el manual durante la vida del producto
- pasar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto
- descargar la última versión del manual del Internet

INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido el EUROLITE Globo de LED para exteriores. Si Vd. respeta las instrucciones sucesivas, aseguremos que vaya a gozarse mucho de su compra.

Desembale su aparato.

Antes de la puesta en marcha inicial, por favor asegúrese de que no hay daños causados durante el transporte. Si los hubiese, consulte a su proveedor y no use el aparato.

Features

El globo de LED para exteriores crea los acentos multicolores en exterior y en jardín

Confiere una atmósfera individual • Lámpara LED ideal para el uso exterior • Perfecto para el uso ante las entradas de discos o salas de fiestas, etc. • Programas internas • Función de memoria • Vida larga • Bajo consumo • Calor bajo • Mantenimiento mínimo • Alimentación 230V mediante la unidad de alimentación incluida

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



¡PRECAUCIÓN!

¡Tenga cuidado cuando opere con este aparato. Con un voltaje peligroso puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables!

Este aparato ha salido de nuestro establecimiento en absolutas perfectas condiciones. Para mantener esta condición y asegurar un manejo seguro, es absolutamente necesario para el usuario seguir las instrucciones de seguridad y notas de advertencia escritas en este manual del usuario.



Importante:

Los daños causados por no hacer caso de las instrucciones de este manual del usuario no están sujetos a garantía. El proveedor no aceptará responsabilidad por ningún defecto o problema resultante.

Antes de la puesta en marcha inicial, por favor asegúrese de que no hay daños causados durante el transporte. Si el aparato u el cable están estropeado, consulte a su proveedor y no use el aparato.

Este aparato pertenece a la clase de protección III.

Si el aparato ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura (p.e. tras el transporte), no lo enchufe inmediatamente. La condensación de agua producida podría dañar su aparato. Deje el aparato desconectado hasta que llegue a la temperatura ambiente.



¡PELIGRO PARA LA SALUD!

¡No mirar directamente a la fuente de luz, las personas sensibles pueden recibir un shock epiléptico (especialmente dirigido a los epilépticos)!

Manténgalo lejos del alcance de los niños y de personal no profesional.

INSTRUCCIONES DE MANEJO

Este aparato es un efecto luminoso para crear efectos de decoración. El aparato sólo es permitido para una conexión con una tensión alternativa de 230 V, 50 Hz (mediante la unidad de alimentación incluida) y ha sido diseñado para ser usado en interiores e exteriores.

Este aparato sólo debe ser conectado mediante la unidad de alimentación incluida. El aparato pertenece a la clase de protección III y la unidad de alimentación a la clase de protección II.

Efectos de luz no son diseñados para un uso permanente. Considere Vd. que pausas de operación aumentan la vida de su aparato.

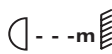
No agite el aparato. Evite hacer excésiva fuerza durante la instalación y el manejo del aparato.

Cuando buscar el sitio de instalación, por favor asegúrese de que el aparato no está expuesto a calor extremo o polvo. No debe haber cables mal instalados o no fijados correctamente. ¡Se pone usted en peligro y pone en peligro a otros!

La temperatura ambiente debe ser entre -5°C y $+45^{\circ}\text{C}$. Mantenga el aparato alejado del sol directo (especialmente en el coche) y de fuentes de calor.

Este aparato sólo debe ser utilizado en una altura entre -20 y 2000 m arriba del mar.

Nunca operar el aparato en tormentas. Sobrevoltaje puede destruir el aparato. Siempre desconectar el aparato durante tormentas.

El símbolo  indica la distancia por mínimo a objetos iluminados. La distancia entre la salida de luz y el área iluminado no debe ser menos de 0,1 metros.

La máxima temperatura ambiente $t_a = 45^{\circ}\text{C}$ nunca debe ser excedido.

Maneje el aparato sólo después de familiarizarse con sus funciones. No permita el manejo a personas que no conocen el aparato lo suficientemente bien. La mayoría de los daños son causados por manejo inadecuado de inexpertos.

Si el aparato debe ser transportado, utilice el embalaje original para evitar daños de transporte.

¡Por favor tenga en cuenta que por razones de seguridad las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas!

Cuando el aparato será utilizado de un modo diferente como descrito en este manual, esto puede causar daños en el producto y la garantía expira. Además todos usos diferentes pueden causar peligros como p. ej. cortocircuito, quema, descarga eléctrica, explosión de la lámpara, caída, etc.

OPERACIÓN



¡PELIGRO DE INCENDIO!

Al instalar el aparato asegúrese de que no hay ningún material altamente inflamable (artículos de decoración, etc.) a una distancia mínima de 0,5 m.

Desembale su aparato.

Retire la lámina de protección de las piezas.

Inserte la barra en el lugar deseado (sólo en tierra).

Ponga el globo en la barra y gire la bola con cuidado en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede fijo.

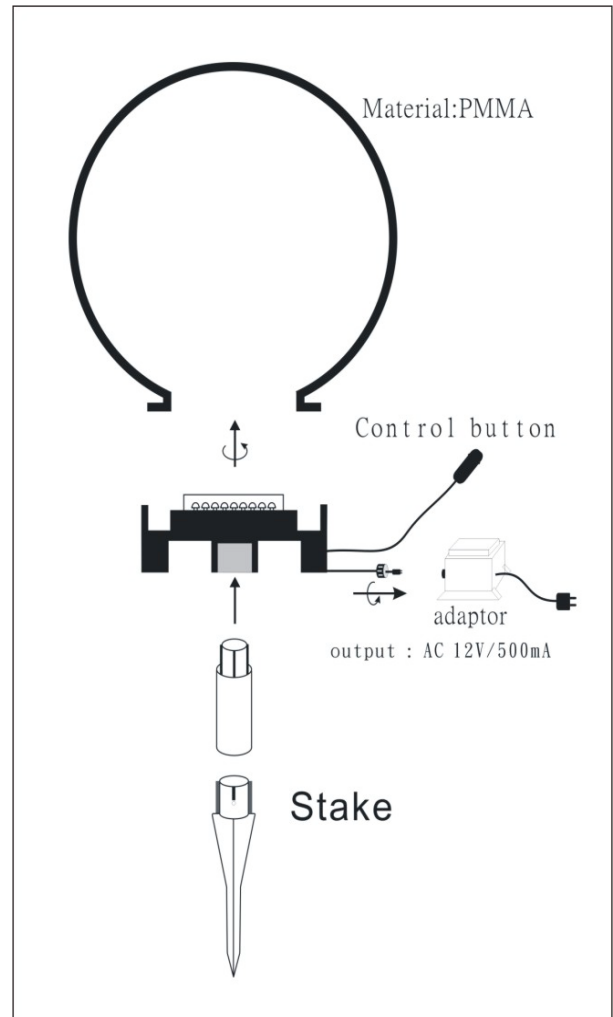
Conecte los cables de conexión.

Conectar el aparato a la red mediante el transformador. El transformador ha sido diseñado para el uso exclusivo en interiores.

Puede apagar o desconectar el aparato mediante el botón del control.

Por favor mantenga el botón del control pulsado durante unos segundos para conectar, proceda del mismo modo para desconectar.

Puede seleccionar el programa deseado pulsando el botón de control.



Programa:	Característica:
1	Cambio de colores lento
2	Verde
3	Azul
4	Rojo
5	Violeta
6	Blanco
7	Cambio de colores constante

Note: El globo de LED para exteriores dispone de una función de memoria. El aparato al ser desconectado memoriza qué programa está funcionando en ese momento a al ser conectado de nuevo sigue funcionando con ese mismo programa.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡PELIGRO DE MUERTE!
¡Siempre desenchufe el aparato antes de comenzar con el mantenimiento!

Recomendamos una limpieza frecuente del aparato. Por favor utilice un paño suave que no suelte pelusa humedecido. ¡No utilizar nunca alcohol o disolventes!

No hay piezas que necesiten de servicio dentro del aparato. Las operaciones de mantenimiento y servicio deben ser llevadas a cabo únicamente por distribuidores autorizados.

En caso de que necesite piezas de repuesto, utilice piezas originales.

Cuando el cable de alimentación sea estropeado, debe ser reemplazado por un electricista para evitar peligros posibles.

Si tiene alguna pregunta más, póngase en contacto con su distribuidor.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	25 cm, 51931134	35 cm, 51931140
Tensión d'alimentación (mediante la unidad de alimentación):	12 V AC, 50 Hz ~	12 V AC, 50 Hz ~
Consumo:	6 W	6 W
Dimensiones (instalado):	250 x 250 mm	350 x 350 mm
Peso:	1,2 kg	1,7 kg
Máxima temperatura ambiente t_a :	45° C	45° C
Máxima temperatura de la casa (inercia) t_b :	60° C	60° C
Número de LEDs:	27	27

Nota: Todas las especificaciones dadas en este manual están sujetas a modificación sin previo aviso. 08.07.2005 ©

eurolite® GERMANY